

برنامج
الأغذية
العالمي



Programme
Alimentaire
Mondial

World
Food
Programme

Programa
Mundial
de Alimentos

المجلس التنفيذي
الدورة العادية الثالثة

روما، 11 - 14/10/2004

إقرار جدول الأعمال

البند 1 من جدول الأعمال

جدول الأعمال المفصل المؤقت

طبعت هذه الوثيقة في عدد محدود من النسخ. يمكن الإطلاع على وثائق المجلس التنفيذي في صفحة برنامج الأغذية العالمي في شبكة انترنت على العنوان التالي: (<http://www.wfp.org/eb>)



Distribution: GENERAL
WFP/EB.3/2004/1/2
10 September 2004
ORIGINAL: ENGLISH

1 - إقرار جدول الأعمال

عملا بالمادة الثالثة من اللائحة الداخلية للمجلس التنفيذي، يقدم المدير التنفيذي فيما يلي جدول الأعمال المفصل المؤقت للدورة العادية الثالثة لعام 2004 ليقره. وللمجلس أن يعدل في أثناء الدورة، بأغلبية ثلثي الأعضاء الحاضرين والمصوتين، أي بند من بنود هذا الجدول بالحذف أو الإضافة أو التنقيح.

2 - تعيين المقرر

عملا بالمادة الثانية عشرة وبأساليب العمل المتبعة، للمجلس أن يعين مقرا من بين الممثلين.

3 - القضايا الاستراتيجية الراهنة والمقبلة

سيقدم المدير التنفيذي في إطار هذا البند، عرضا شفويا للمسائل الاستراتيجية التي تواجه البرنامج، لينظر فيه المجلس.

4 - قضايا السياسات

(أ) شبكات الأمان القائمة على الغذاء

تنظر هذه الوثيقة في الدور المحتمل للمعونة الغذائية في سياق الحماية الاجتماعية وشبكات الأمان، بما في ذلك آثار السياسات والبرمجة على البرنامج. وهذه الوثيقة معروضة على المجلس ليقرها، لأن استنتاج الوثيقة يحتاج إلى إقرار المجلس التنفيذي للتغييرات في السياسات في "الإطار الموحد لسياسات البرنامج".

(ب) بناء القدرات القطرية والإقليمية

ترشد هذه الوثيقة المجلس إلى الطرائق الممكنة لضمان ترسيخ وتعزيز ودعم القدرات القطرية والإقليمية. وهذه الوثيقة معروضة على المجلس ليقرها، لأن استنتاجات الوثيقة تحتاج إلى إقرار المجلس التنفيذي للتغييرات في السياسات في "الإطار الموحد لسياسات البرنامج".

(ج) الدخول في شراكات جديدة للوفاء بالاحتياجات المتزايدة - توسيع قاعدة الجهات المانحة في برنامج الأغذية العالمي في الدورة العادية الثالثة للمجلس التنفيذي في أكتوبر/تشرين الأول 2003، طلب الأعضاء من البرنامج وثيقة توجز استراتيجيته في إشراك مزيد من الحكومات وكيانات القطاع الخاص في توسيع قاعدة الجهات المانحة فيه. وقد عقدت مشاورتان غير رسميتين في مايو/أيار ويوليو/تموز، والوثيقة الرسمية معروضة على المجلس ليقرها.

(د) آخر التطورات بشأن التغذية المدرسية*

إن مذكرة المعلومات هذه مقدمة إلى المجلس التنفيذي، للعلم والإحاطة، عملا بقراره في الدورة العادية الأولى في عام 2003 (WFP/EB.1/2003/10) الذي يطلب فيه تقديم تقرير مرحلي عن تنفيذ السياسة إلى الدورة العادية الثالثة في عام 2004.

برنامج موسع للتغذية والصحة المدرسية: شراكة جديدة في أوغندا*

(هـ) تدعيم عمليات تقدير احتياجات الطوارئ: التقدم المحقق حتى حينه وخطة التنفيذ

ناقش المجلس التنفيذي، في دورته العادية الأولى في عام 2004، التزام البرنامج بتحسين تقديراته وقياساته لاحتياجات الطوارئ بقصد زيادة دقتها، وشفافيتها، ومصداقيتها. وتوفر هذه الوثيقة آخر التطورات عن التقدم المحرز وتعرض للتدابير المعتمد اتخاذها خلال فترة تبلغ 30 شهرا وللأهداف المحددة بوضوح والمتصلة بالشفافية، والمنهجية، والمعلومات عن الأزمات، والقدرات المعززة، فضلا عن آثار ذلك بالنسبة للميزانية وترتيبات التعاون مع الوكالات الأخرى. وهذه الوثيقة معروضة على المجلس للنظر فيها.

(و) آخر التطورات بشأن الإطار الموحد لسياسات البرنامج*



أقر المجلس التنفيذي، في دورته السنوية لعام 2000، التوصيات الواردة في الوثيقة المعنونة "تقرير جماعة العمل المعنية بالتسيير والإدارة" (القرار 2000/م-ت-س/6). وتنص التوصية (د) الخاصة بالتسيير والإدارة على ضرورة دمج البيانات الخاصة بسياسات البرنامج في خلاصة وافية. وقد قدم الإطار الموحد لسياسات البرنامج لأول مرة إلى المجلس في دورته السنوية لعام 2002. ومعرض على المجلس، **للعلم والإحاطة**، نسخة مطبوعة من آخر التطورات بشأن الإطار الموحد لسياسات البرنامج. ومتاح نسخة إلكترونية من آخر التطورات على موقع البرنامج على الإنترنت www.wfp.org.

5 - مسائل الموارد والمالية والميزانية

(أ) تقرير المراجع الخارجي عن المسائل الإدارية

سيعرض على المجلس، **للنظر**، ثلاثة تقارير لمراجع الحسابات الخارجي عن المسائل الإدارية: "استعراض التسيير والإدارة في البرنامج"، و"استعراض تحليل البرنامج لهشاشة الأوضاع ورسم خرائطها"، و"استعراض العمليات الجوئية للبرنامج". وهذه التقارير مضمومة في وثيقة واحدة - تقرير مراجع الحسابات الخارجي عن المسائل الإدارية، WFP/EB.3/2004/5-A/1.

كذلك ستعرض على المجلس، **للعلم والإحاطة**، تعليقات وتوصيات اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية ولجنة المالية لمنظمة الأغذية والزراعة للأمم المتحدة.

(ب) متابعة توصيات المراجع الخارجي

ستعرض على المجلس **لينظر فيها**، وثيقة تتعلق بمتابعة توصيات مراجع الحسابات الخارجي الواردة في تقرير المراجع إلى المجلس عن الفترتين 2000-2001 و2002-2003. وهي تتضمن التقرير الختامي عن الإجراءات المتخذة لتنفيذ المراجعة الخارجية للحسابات للفترة 2000-2001. وتتضمن الوثيقة أيضا توصيات وتقرير مرحليا عن تنفيذ التوصيات الواردة في التقرير المطول المتعلق بالبيانات المالية للفترة 2002-2003 وتقارير مراجع الحسابات الخارجي عن المسائل الإدارية للفترة 2002-2003.

كذلك ستعرض على المجلس، **للعلم والإحاطة**، تعليقات وتوصيات اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية ولجنة المالية في منظمة الأغذية والزراعة للأمم المتحدة.

(ج) آخر التطورات بشأن خطة الإدارة للبرنامج للفترة 2004-2005*

سيعرض على المجلس، **للعلم والإحاطة**، تقرير عن تنفيذ خطة الإدارة للفترة 2004 - 2005.

كذلك ستعرض على المجلس، **للعلم والإحاطة**، تعليقات وتوصيات اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية ولجنة المالية في منظمة الأغذية والزراعة للأمم المتحدة.

6 - تقارير التقييم

(أ) تقرير موجز عن تقييم عملية الطوارئ الإقليمية في منطقة الساحل 10249.0

كانت عملية الطوارئ الإقليمية لمواجهة الجفاف في غرب الساحل تشمل في البداية خمسة بلدان، هي الرأس الأخضر والسنغال وغامبيا ومالي وموريتانيا؛ ثم انسحبت السنغال من العملية. وقد جرى التقييم في أواخر عام 2003 وركز على مالي وموريتانيا، مما مثل 90 في المائة من خطة الالتزام بالسلع الغذائية. ونظر التقييم في استراتيجية التدخل في عملية الطوارئ الإقليمية، وفعالية وكفاءة الاستهداف، وفعالية نظام الرصد في بيان النتائج على مستوى الحصيلة، ومزايا وعيوب النهج الإقليمي. والوثيقة معروضة على المجلس **للنظر فيها**.

(ب) تقرير موجز عن تقييم حافظة الإغاثة في إريتريا

جرى تقييم حافظة الإغاثة في إريتريا في أكتوبر/تشرين الأول ونوفمبر/تشرين الثاني 2003. ويركز التقييم على آثار عمليات الإغاثة والصلات بين حالات الطوارئ والإنعاش. والوثيقة معروضة على المجلس **للنظر فيها**.

(ج) تقرير موجز عن تقييم العمليات الممتدة للإغاثة والإنعاش في غرب أفريقيا الساحلية في غينيا وليبيريا وسيراليون (العمليات 10064.0 و10064.1 و10064.2)

تعتبر العملية الممتدة للإغاثة والإنعاش في غرب أفريقيا الساحلية أكبر وأطول عملية إغاثة يقوم بها البرنامج في منطقة غرب أفريقيا. وقد قام بعمليات التقييم مكتب التقييم في عام 1996، ومجددا في مارس/آذار وأبريل/نيسان 2004، وغطت العمليات التي جرت في الأعوام القليلة الماضية. ونظر التقييم بوجه خاص في فعالية وكفاءة الأنشطة، وفي مزايا وعيوب النهج الإقليمي. والوثيقة معروضة على المجلس **للنظر فيها**.

(د) تقرير تقييم موجز لحافظة أنشطة برنامج الأغذية العالمي في رواندا



جرى التقييم في الفترة من 26 أبريل/نيسان إلى 14 مايو/أيار 2004 لاستعراض حافظة البرنامج في رواندا منذ عام 1999. يتناول التقييم العلاقة المتبادلة بين الإغاثة والإنعاش والتنمية، وفعالية الهيكل الإداري للمكتب القطري التابع للبرنامج وسمات موظفيه من حيث إدارة التحولات. والوثيقة معروضة على المجلس للنظر فيها.

(هـ) تقرير موجز عن تقييم عملية الطوارئ في السودان

جرى هذا التقييم في فبراير/ شباط ومارس/ آذار 2004. وفحصت البعثة عمليات الطوارئ التي قام بها البرنامج في القطاعين الشمالي والجنوبي من السودان، مع التركيز على مسائل الإمداد والنقل والتغذية والاستهداف. وجرى النظر بالتفصيل في عمليات الطوارئ التي نفذت في الأعوام الثلاثة الماضية. والوثيقة معروضة على المجلس للنظر فيها.

(و) مذكرة معلومات عن تقييم الوحدة الأساسية في مركز الأمم المتحدة المشترك للنقل والإمداد *

جاء استعراض الوحدة الأساسية التابعة للمركز المشترك في أعقاب الاستعراضات التي جرت للعمليات الميدانية للمركز المشترك في أفغانستان والعراق وليبيريا. والهدف من جميع هذه الاستعراضات الأربعة هو تحديد الدروس المستفادة وأفضل الممارسات لتحسين تطبيق مفهوم المركز المشترك في عمليات الانتشار مستقبلا. وسيقوم مكتب التقييم، قبل نهاية هذا العام، بتجميع الدروس وأفضل الممارسات الأساسية المستمدة من هذه الاستعراضات. وهذه الوثيقة معروضة للعلم والإحاطة.

7 - البرامج القطرية

في أكتوبر/تشرين الأول 2002، أقر المجلس الإجراء المنسق لإقرار البرامج القطرية (WFP/EB.3/2002/4-B)، الذي سيستعرض المجلس بموجبه مشاريع ووثائق البرامج القطرية في دورته العادية الثانية في يونيو/حزيران. وبعد ذلك توضع البرامج القطرية على موقع البرنامج في الإنترنت، ويجري إقرارها في الدورة العادية الثالثة على أساس عدم الاعتراض. ولن تناقش هذه البرامج إلا إذا طلب ذلك خطيا خمسة على الأقل من أعضاء المجلس (انظر WFP/EB.2/2003/INF/6). ومن ثم فسوف يعتمد البرنامج القطريين التاليين على هذا الأساس:

مدغشقر 10340.0 (2005 – 2009)

سيراليون 10333.0 (2005 – 2007)

8 - المشروعات المقدمة إلى المجلس التنفيذي لإقرارها

(أ) المشروعات الإنمائية

سيعرض على المجلس المشروعان التاليان اللذان يتجاوزان السلطة المخولة للمدير التنفيذي، ليقراها:

جمهورية أفريقيا الوسطى 10361.0

جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية 10078.1

(ب) العمليات الممتدة للإغاثة والإنعاش

ستعرض على المجلس العمليات الممتدة للإغاثة والإنعاش التي تتجاوز السلطة المخولة للمدير التنفيذي، لإقرارها:

سري لانكا 10067.1

غرب أفريقيا الساحلية 10064.3

كوت ديفوار الإقليمية 10372.0

موريتانيا 10359.0

السنغال 10188.1

إثيوبيا 10362.0

إقليم الجنوب الأفريقي 10310.0

(ج) الزيادات في ميزانيات العمليات الممتدة للإغاثة والإنعاش

ستعرض على المجلس التنفيذي زيادة في ميزانية العملية الممتدة للإغاثة والإنعاش التي تتجاوز السلطة المخولة للمدير التنفيذي، لإقرارها:

أوغندا 10121.0



9 - تقارير المدير التنفيذي عن المسائل التشغيلية (1 يناير/كانون الثاني – 30 يونيو/حزيران 2004)*

(أ) المشروعات الإنمائية التي أقرها المدير التنفيذي
سيعرض على المجلس التنفيذي، **للعلم والإحاطة**، ملخص للمشروعات الإنمائية التالية التي أقرت في حدود السلطة المخولة للمدير التنفيذي:

◀ جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية 10306.1

□ بيرو 10320.0

(ب) الزيادات في ميزانيات المشروعات الإنمائية التي أقرها المدير التنفيذي
ستعرض على المجلس التنفيذي، **للعلم والإحاطة**، وثيقة تلخص الزيادات في ميزانيات المشروعات الإنمائية التي أقرها المدير التنفيذي في حدود السلطة المخولة.

(ج) العمليات الممتدة للإغاثة والإنعاش التي أقرها المدير التنفيذي
سيعرض على المجلس التنفيذي، **للعلم والإحاطة**، ملخص للعمليات الممتدة للإغاثة والإنعاش التي أقرها المدير التنفيذي في حدود السلطة المخولة له:

□ جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية 10319.0

(د) الزيادات في ميزانيات العمليات الممتدة للإغاثة والإنعاش التي أقرها المدير التنفيذي
ستعرض على المجلس التنفيذي، **للعلم والإحاطة**، وثيقة تلخص الزيادات في ميزانيات العمليات الممتدة للإغاثة والإنعاش التي أقرها المدير التنفيذي في حدود السلطة المخولة.

(هـ) عمليات الطوارئ التي أقرها المدير التنفيذي وحده أو المدير التنفيذي والمدير العام لمنظمة الأغذية والزراعة
سيعرض على المجلس التنفيذي، **للعلم والإحاطة**، ملخص لعمليات الطوارئ التي أقرها المدير التنفيذي وحده أو المدير التنفيذي والمدير العام لمنظمة الأغذية والزراعة بموجب السلطة المخولة في الفقرة الفرعية (ب) من اللائحة العامة.

10 - التقارير التشغيلية

◀ مذكرة معلومات عن العملية الممتدة للإغاثة والإنعاش – أنغولا 10054.2*

صيغت العملية الممتدة للإغاثة والإنعاش أنغولا 10054.2 في منتصف 2003، وهي فترة كان من المسلم فيها بوجود قدر كبير من الإبهام فيما يخص المعدل الذي سيجتاز به البلد المرحلة الانتقالية في أعقاب الحرب مباشرة. وخلال المناقشات التي جرت في الدورة العادية الثالثة للمجلس التنفيذي في أكتوبر/تشرين الأول 2003، طلب من البرنامج رفع تقرير عن التقدم المحرز في تنفيذ العملية بعد ذلك بسنة. وهذا التقرير، المعروف على المجلس **للعلم والإحاطة**، يوفر عرضاً موجزاً لخلفية العملية، والعوامل التي كان لها التأثير الغالب على التنفيذ حتى تاريخه، والتدابير المتخذة لمواءمة التنفيذ، والعوامل التي يرجح أن تحدد شكل العملية وأنشطة البرنامج في أنغولا حتى نهاية 2005.

11 - المسائل التنظيمية والإجرائية

□ برنامج عمل المجلس التنفيذي لفترة السنتين 2005-2006

عملاً بالمادة الثالثة من اللائحة الداخلية، سيعرض على المجلس برنامج عمله المؤقت للفترة 2005-2006 **ليقره**. كما سيكون على المجلس، عملاً بقراريه 2000/م ت-س/6 و 2000/م ت-3/1، أن يقوم بما يلي في غضون استعراض برنامج العمل المؤقت:

- إبداء الرأي في الغرض من كل وثيقة – سواء كان الغرض إقرار الوثيقة، أو النظر فيها، أو العلم والإحاطة بها؛
- النظر في إمكان عقد حلقة دراسية للمعونة الغذائية حسب الاقتضاء؛
- تحديد الموضوعات التي يجب معالجتها من خلال مشاورات غير رسمية، قبل عرضها على المجلس لاتخاذ قرارات بشأنها؛
- استعراض العمليات المنفذة في الأشهر الـ 12 السابقة، وتقرير ما إذا كان ينبغي ترتيب إحاطات إعلامية سابقة للدورة للعام القادم وتحديد موضوعاتها؛
- تقييم أثر الحد من حجم الوثائق الذي أقره المكتب في مطلع عام 2004 والذي نفذ في الدورة السنوية والدورة العادية الثانية للمجلس التنفيذي لعام 2004.

12 - مسائل التنظيم والإدارة



(أ) استعراض حساب الاستجابة العاجلة

عند النظر في الوثيقة WFP/EB.A/2003/6-A/1 المعنونة "المسائل المتعلقة بالسياسات المالية"، وبخاصة الفرع زاي، أيد المجلس مواصلة استعراض آليات تمويل حساب الاستجابة العاجلة، واعتماد سلف تكاليف الدعم المباشرة، والاحتياطي التشغيلي. وأيد المجلس أيضاً تقديم استنتاجات أو اقتراحات في خطة الإدارة للفترة 2004-2005، أو في اجتماعات لاحقة للمجلس التنفيذي.

وتستعرض هذه الوثيقة، كجزء من استعراض أساليب العمل، حساب الاستجابة العاجلة، وتصف الآليات المحسنة المقترحة لهذا الحساب في سياق الإطار التنظيمي ذي الصلة، وتعرض بإيجاز للإقرار المطلوب من المجلس، بما أن البرنامج يوشك على الانتهاء من التحول إلى نموذج جديد لأساليب العمل. والوثيقة مقدمة إلى المجلس ليقراها.

كذلك ستعرض على المجلس، للعلم والإحاطة، تعليقات وتوصيات اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية ولجنة المالية في منظمة الأغذية والزراعة للأمم المتحدة.

(ب) أساليب العمل: التقرير المرحلي الثاني عن المشاريع التجريبية

في فبراير/شباط 2004، أقر المجلس تمويل المرحلة التجريبية من استعراض أساليب العمل وأيد هذه المبادرة. ويقدم هذا التقرير، المعروف على المجلس لينظر فيها، آخر التطورات بشأن المشروعات التجريبية، بما في ذلك النتائج الأولية للتمويل وغير ذلك من التحسينات.

كذلك ستعرض على المجلس، للعلم والإحاطة، تعليقات وتوصيات اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية ولجنة المالية في منظمة الأغذية والزراعة للأمم المتحدة.

(ج) زيادة السلطة المفوضة للمدير التنفيذي لإقرار العمليات وتعديلات الميزانيات المتعلقة بها

تلي هذه الوثيقة تقرير الفريق العامل المعني بالتسيير والإدارة، الذي اعتمده المجلس في عام 2000، والذي أوصى المجلس بأن "يركز على الاستراتيجية، والسياسات، والرقابة، والمساءلة"، وبأن يُطلب إلى الأمانة "التقدم باقتراحات تتعلق بمبادئ البرمجة المنقحة (بما في ذلك مستويات السلطة المفوضة) للبرامج القطرية وللمشروعات والعمليات الخارجة عن نطاق البرامج القطرية". ورأى الفريق العامل المعني بالتسيير والإدارة أن "السلطات المفوضة للمدير التنفيذي يمكن أن تستعرض بشكل مفيد لتحديد مدى بقائها على جدواها لظروف البرنامج في مطلع القرن الحادي والعشرين". وهذه الوثيقة التي تقدم مجموعة من التوصيات بخصوص زيادة السلطة المفوضة إلى المدير التنفيذي معروضة على المجلس ليقراها.

13 - ملخص أعمال الدورة العادية الثانية والدورة السنوية للمجلس التنفيذي لعام 2004

عملاً بقرار المجلس التنفيذي في دورته العادية الثانية لعام 1996 بشأن أساليب عمله، سيُعرض عليه ملخص أعمال الدورتين السنوية والعادية الثانية لعام 2004 للمصادقة عليها.

14 - أي أعمال أخرى

(أ) التحضير للاجتماع المشترك للمجالس التنفيذية لعام 2005*

(ب) تقرير أعضاء المجلس التنفيذي عن الزيارة الميدانية المشتركة إلى غواتيمالا*

سيعرض على المجلس، للعلم والإحاطة، تقرير يوجز الملاحظات والتوصيات المقدمة من أعضاء مجالس برنامج الأمم المتحدة الإنمائي ومنظمة الأمم المتحدة للطفولة (اليونيسيف) وصندوق الأمم المتحدة للسكان وبرنامج الأغذية العالمي، الذين اشتركوا في الزيارة الميدانية إلى غواتيمالا في مارس/ آذار 2004.

(ج) تقرير أعضاء المجلس التنفيذي عن الزيارة الميدانية إلى بنغلاديش*

سيقدم إلى المجلس التنفيذي، للعلم والإحاطة، تقرير يوجز ملاحظات وتوصيات أعضاء المجلس الذين اشتركوا في الزيارة الميدانية إلى بنغلاديش في مارس/ آذار - أبريل/ نيسان 2004.

15 - التحقق من دقة القرارات والتوصيات المعتمدة

سيعرض على المجلس التنفيذي وثيقة مبدئية تشتمل على جميع القرارات والتوصيات التي يتخذها المجلس في دورته الحالية، للتحقق من دقة صياغتها.

* وفقاً لقرارات المجلس التنفيذي بشأن التسيير والإدارة التي اعتمدت في الدورة السنوية والدورة العادية الثالثة لعام 2000، فإن الموضوعات المقدمة للمجلس للعلم والإحاطة ينبغي عدم مناقشتها إلا إذا طلب أحد أعضاء المجلس ذلك تحديداً قبل بداية الدورة ووافق رئيس المجلس على الطلب باعتبار أن نقاش الأمر لا يخرج عن الاستخدام السليم لوقت المجلس.



